

## NOTICE CONSTRUCTEUR

### A. Implantation

#### A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU STRUCTURES**

Référence : **CR-019-VE2**

Nom du jeu : **Le petit train**

Nom du fournisseur : **SA Transalp**

Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**

Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**

Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**

Email : **info@transalp.fr**

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **+ 1 an**

Zone d'impact préconisée : **Environ 27.60 m<sup>2</sup> (voir plan n° CR-019-VE2 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**

**Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest**

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**

**Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m**

**Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**

**Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arêtes vives et de saillies.**

Nature des fondations : **Sur sol fluent : Ancrages à - 700 mm**

**Sur enrobé : Scellements à - 300 mm**

**Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**

Masse de l'agrès le plus lourd (en Kg) : **(Ensemble loco avant 150 Kg)**

Masse totale du jeu (en Kg) : **210 kg (Ensemble loco arrière 60 Kg)**

## **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan CR-019-VE2.

## **A.4 Maintenance**

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

### **A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :**

- Fréquence :	Trimestrielle
- Produits à utiliser :	Eau savonneuse
- Dosage, pression, température :	Maxi 40 bars et Maxi 30°
- Procédés :	Pompe pression à eau

### **A.4.2 Contrôle visuel de routine**

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

#### Eléments à contrôler :

Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –  
Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –  
Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation...) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

### **A.4.3 Contrôle fonctionnel**

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Eléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

### **A.4.4 Contrôle principal**

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

#### Eléments à contrôler :

Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents  
Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2017

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

## B. Colisage

### B.I Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Locomotive avant (Montée en atelier)
1	Locomotive arrière (Montée en atelier)
1	Plaque constructeur
1	Plaque tranche d'âge + 1 an

### Scellements :

SCELLEMENT	
Scellement Sol Béton	
8	Chevilles 10x160
8	BOTR Noir
8	Rondelles PEHD diam 60 Ep :50
8	Cale de surélévation Ep 10mm
8	Cale de surélévation Ep 20mm

## C. Montage

### C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

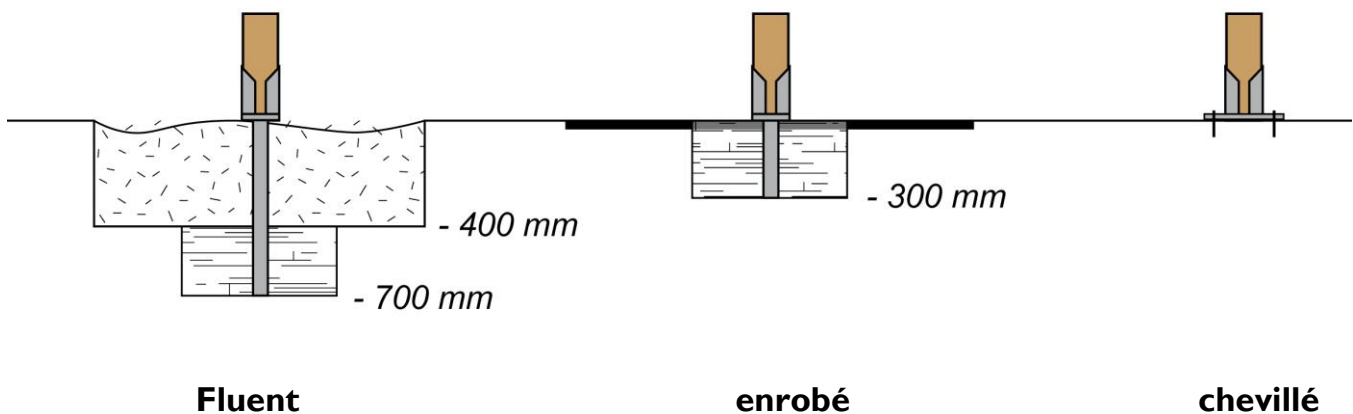
En se servant du plan Réf. CR-019-VE2 :

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

### C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni  
Réf. S CR-019-VE2 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 500 x 500 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 500 x 500 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



### **C.3 Montage de la structure :**

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : 2 personnes / 3 heures

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

### **Montage du jeu**

1. Voir plans de montages joints.

## ATTESTATION DE CONFORMITE

Nous soussignés, SA TRANSALP, constructeur de jeux de plein air, mobilier urbain, dont le siège social est à 38470 - L'ALBENC - 179 route de Faverge - attestons par la présente que la fabrication et la composition de notre produit :

**REFERENCE : N° CR-019-VE2**  
**GAMME : BIBOU STRUCTURES**  
**ANNEE : 2023**

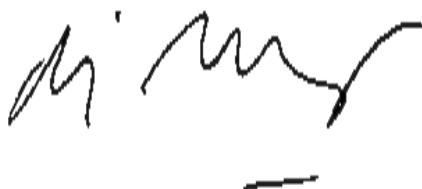
Sont effectuées dans notre usine en conformité :

- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1176-1 : 2017
- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1177 : 2018

En conséquence, nous garantissons la qualité et la sécurité de ce produit, au vu des travaux et contrôles effectués.

### **S.A. TRANSALP**

Monsieur LAURIN Pierre, Président



## Fiche technico-ludique

Octobre 2023

réf. **CR-019-VE2** - Le petit train



max : 15 	+ 1 an 	0.55 m HCL MAX 
--------------	------------	-----------------------

*Jeu adapté aux malentendants*

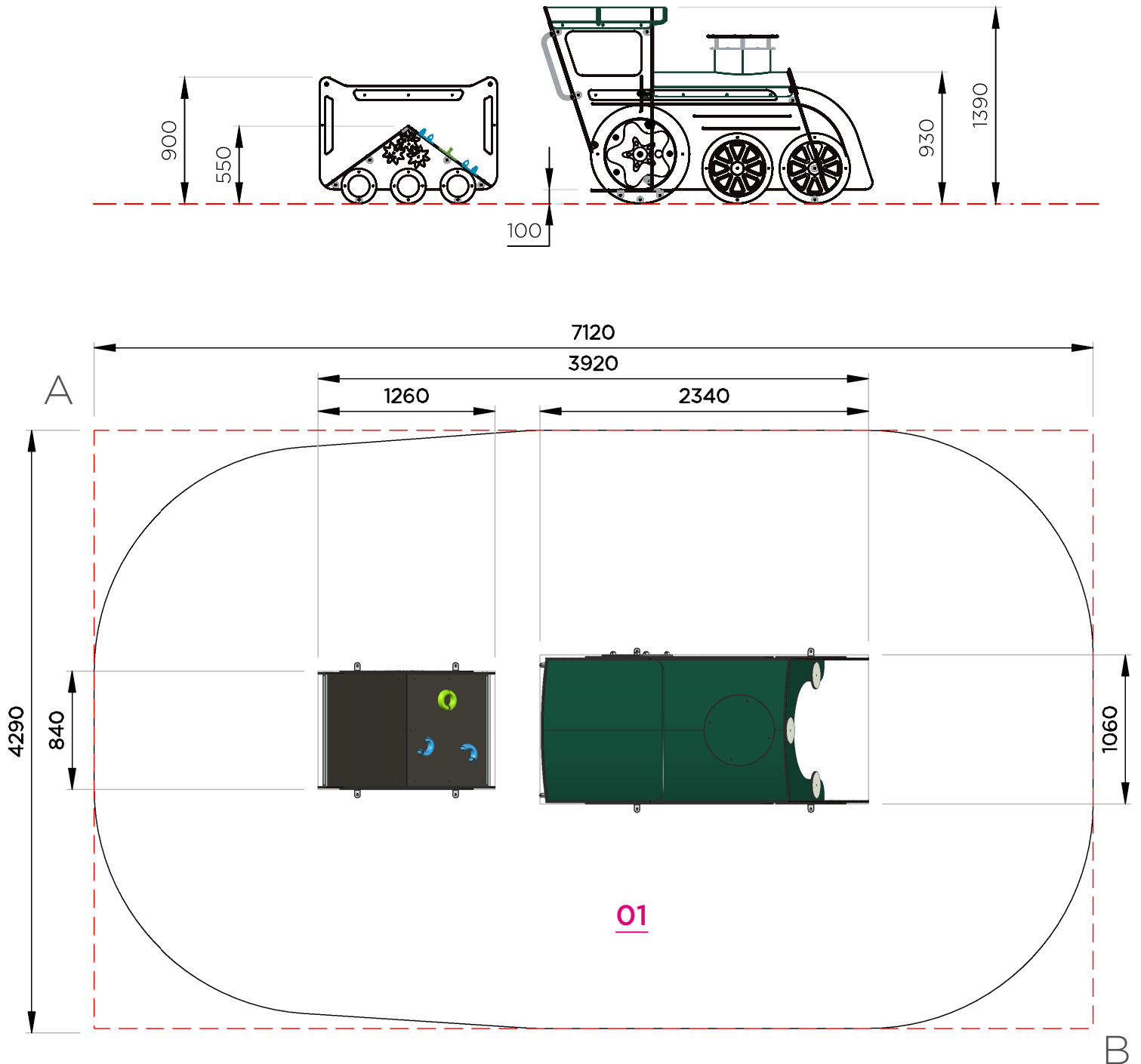


*Jeu adapté aux handicaps mentaux*





## Vue élévation et plan de masse



## Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

Diagonale AB = 8300 mm

**Surfaces totale HCL : 27.60 m<sup>2</sup>**

**01 : 0.55 m = 27.60 m<sup>2</sup>**

Fiche technico-ludique

réf. **CR-019-VE2** - Le petit train

## Fonctions ludiques

x 8



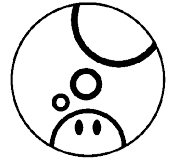
S'ABRITER



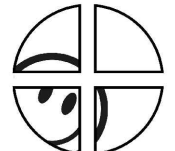
GRIMPER



PASSER AU TRAVERS



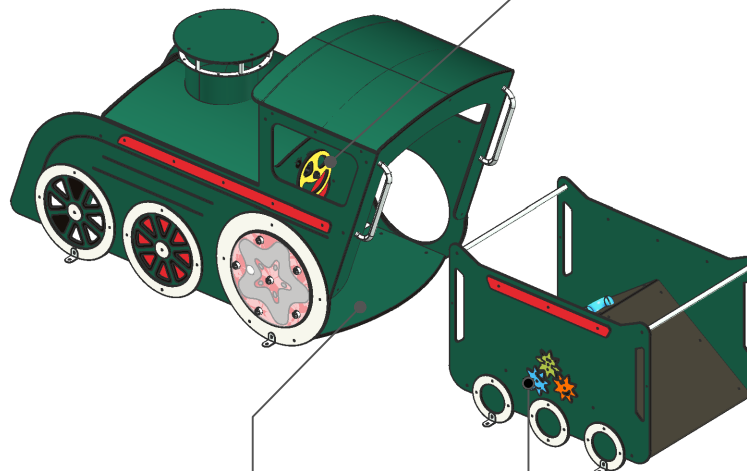
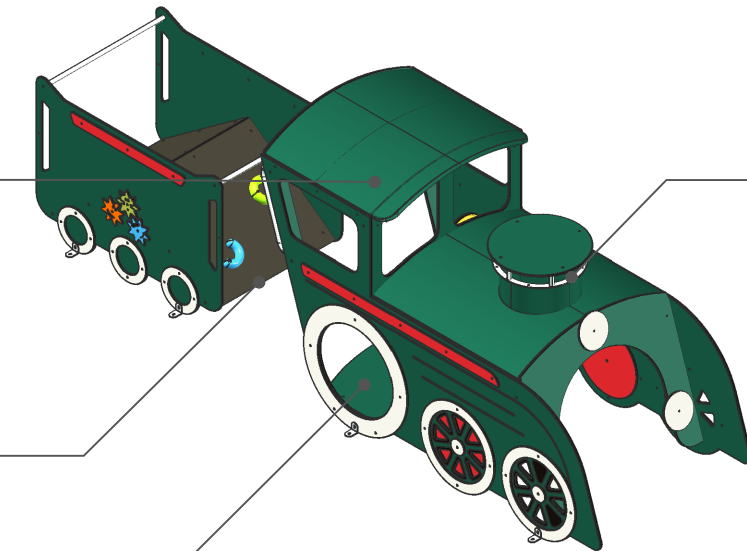
IMAGINER



OBSERVER



MANIPULER



MONTER



MANIPULER

## Matériaux

**ALUMINIUM** : poteaux 95 mm

**HPL (stratifié compact ép.13 mm)** : panneaux d'habillage / planchers / flans de toboggan / toiture

**INOX** : châssis / garde-corps / main courante / toboggan / mât pompier

## Livraison, pose, montage

Réf. Notice	<b>CR-019-V2_NOTICE</b>
Installation :	<b>3 heures / 2 personnes</b>
m <sup>3</sup> de béton	<b>0.6 m<sup>3</sup></b>

Palettisation	<b>1 palette / 1.4 x 1.2 m</b> <b>1 palette / 2.50 x 1.20 m</b> <b>Locomotives avant et arrière montées en atelier.</b> <b>Prévoir engin de manutention.</b>
Poids de la pièce la plus lourde	<b>150 Kg</b>
Poids total	<b>200 Kg</b>

## Scellements possibles

①

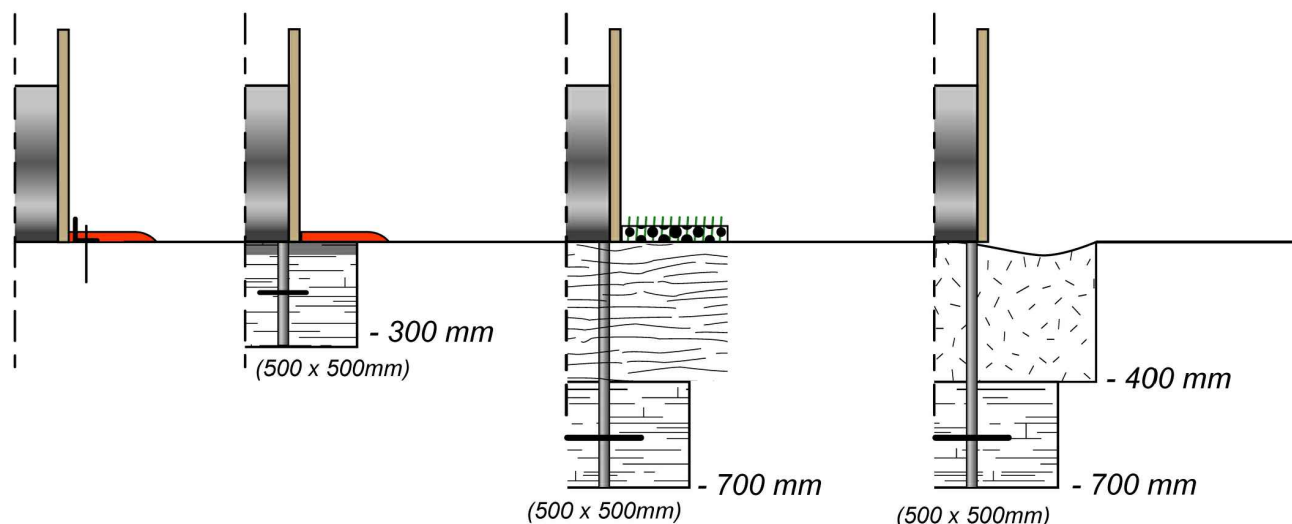
Sur dalle béton  
(structure chevillée  
sur platines)

②

Sur sol enrobé  
-300 mm

③

Sur sol fluent et herbeux  
(copeaux, gravier roulés, etc.)  
-700 mm



## Contrôle, entretien et maintenance

TRANSALP préconise d'effectuer :

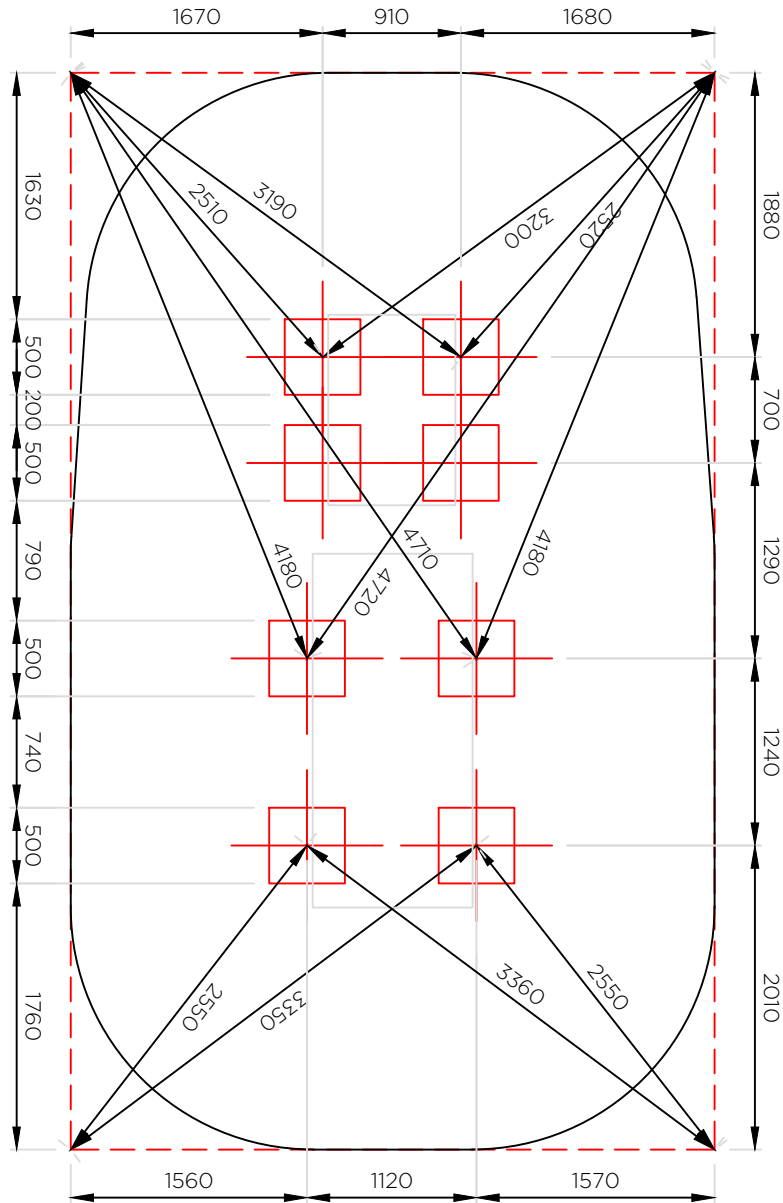
### - un contrôle visuel hebdomadaire (effectué par la mairie)

Ce contrôle comprend :

- l'intégrité du jeu
- le respect des zones de sécurité (pas d'obstacle)
- la stabilité du jeu et de chaque agrès (monter sur le jeu et solliciter chaque agrès)

### - un contrôle fonctionnel et annuel (effectué par un organisme certifié)





**Scellements:** 0.6 m<sup>3</sup> de béton

--- : Rectangle d'implantation

**Sur sol fluent et herbeux:**

- 8 plots 50 x 50 x ht. 30 cm / prof. - 70 cm

**Sur sol enrobé:**

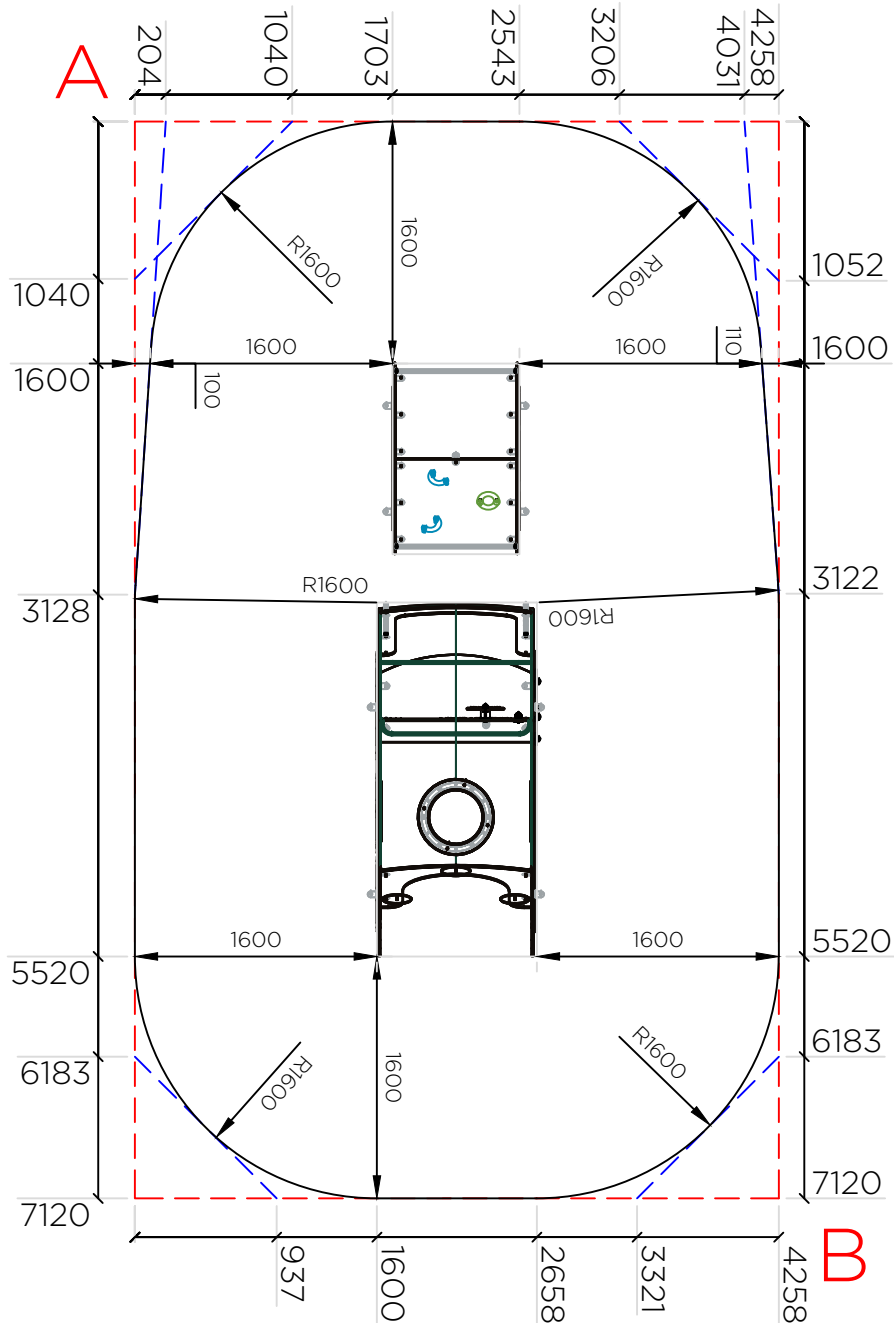
- 8 plots 50 x 50 x ht. 30 cm / prof. - 30 cm

**Sur sol béton:**

Structure chevillé sur dalle



**Echelle au format A4 : 1/50 ème**  
Paramètre d'impression: taille réelle



--- : Rectangle d'implantation

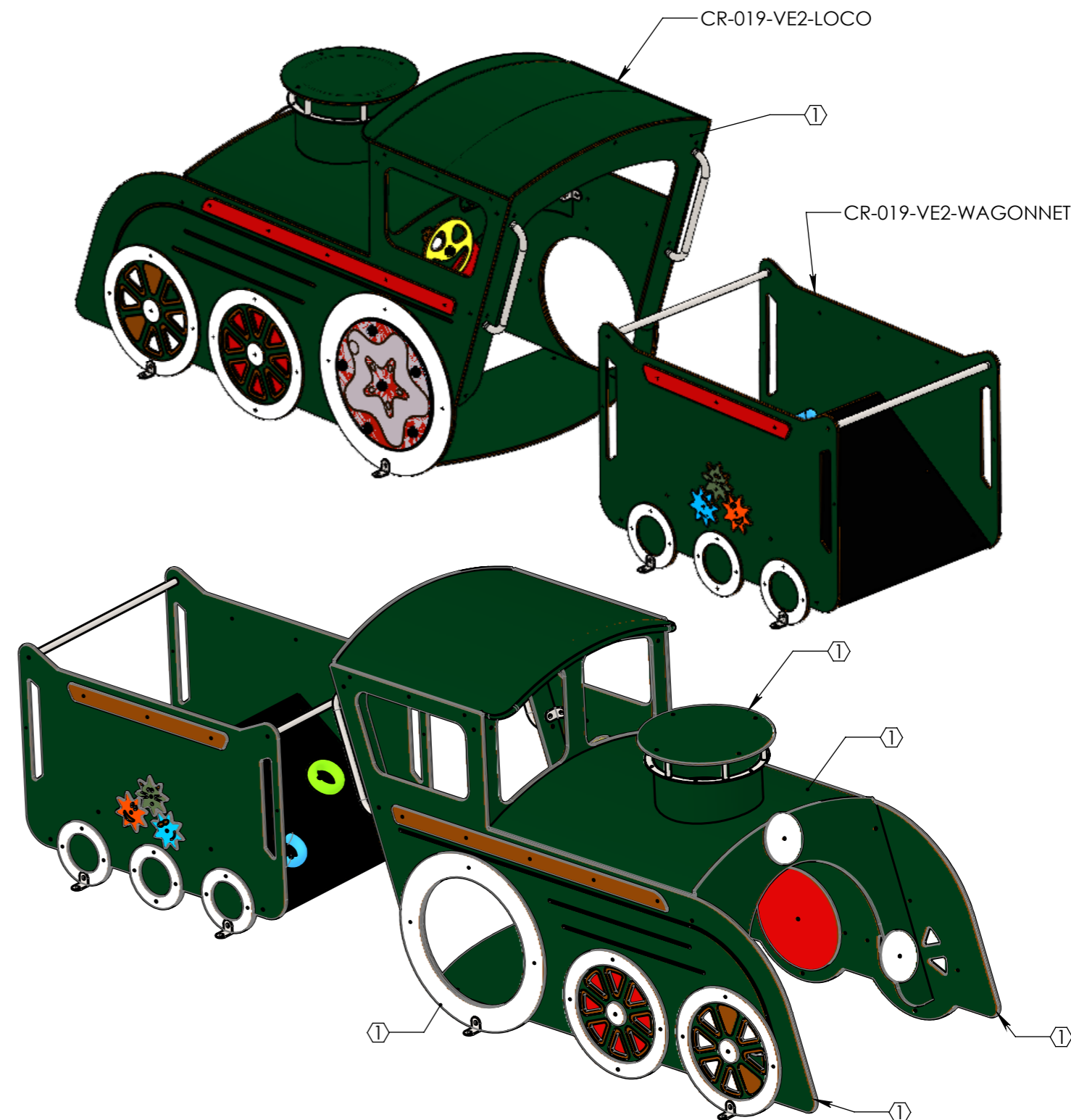
--- : Prolongement des droites et tangentes

Diagonale AB = 8300 mm



Echelle au format A4 : 1/50 ème  
Paramètre d'impression: taille réelle


NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	Couleur
810-22	Roue ludique	1	
810-22-01	Roue ludique HPL	1	Rouge
810-22-02	Plexi roue ludique	1	Transp.
810-22-03	Rondelle PA66	1	
BOTR	Pièce du commerce	6	
socle cache vis	Pièce du commerce	1	Noir
Bouchon	Pièce du commerce	1	Noir
vis F HC M 8 X 30		5	
ISO 7379 - 10 x 40 --- N	Pièce du commerce	1	
Rondelle 8x20	Pièce du commerce	1	
Eroux frein M8	Pièce du commerce	1	
Entretoise filet armé Ø20-10-7	Pièce du commerce	1	
Rondelle 10x20	Pièce du commerce	1	
810-V	Support + Volant	1	
810-25	Support Volant PA6	1	
810-17	Volant HPL	1	Jaune 463
Rondelle plate large 8	Rondelle 8x25	1	
Mt 8	Eroux frein M8	1	
socle cache vis	Pièce du commerce	1	Noir
Bouchon	Pièce du commerce	1	Noir
ISO 7379 - 10 x 90 --- N		1	
Rondelle plate Ø 10		1	
Rondelle nylon Ø65x10 ép.5	Rondelle	1	
CR-019-VE2-P	Poignée tableau de bord mini train	1	
CR-019-VE2-RH	Réhausse de cheminée	1	
CR-019-VE2-RH-CH	Châssis réhausse cheminée	1	Inox
131587LO-34	HPL Dessus cheminée	1	Vert 450
Equerre STD	Equerre Standard	40	
PE 100-EQ-01	Equerre spécifique inox	1	
PES-CO	Prise escalade 1 couronne	1	RAL 6018
PES-DCO	Prise escalade 2 demi-couronne	2	RAL 5012
131587-WA-20	HPL petite roue ludique	2	Rouge
131587LO-40	HPL Loco petite roue	4	Blanc
131587LO-48	HPL Loco disque grande roue	3	Blanc
131587LO-49	HPL Loco disque petite roue	4	Blanc
131587LO-POIGNEE2	Poignée tubulaire entraxe 470 mm	2	
CR-019-VE2-01	HPL Plancher mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-02	HPL flanc gauche mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-03	HPL flanc droit mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-04	HPL bandeau mini train	2	Rouge
CR-019-VE2-05	HPL grande roue mini train	2	Blanc
CR-019-VE2-06	HPL panneau intérieur mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-07	HPL panneau AR mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-08	HPL panneau AV mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-09	HPL flanc wagonnet	2	Vert 450
CR-019-VE2-10	HPL bandeau wagonnet	2	Rouge
CR-019-VE2-11	HPL roue wagonnet	6	Blanc
CR-019-VE2-12	HPL rampe lisse wagonnet	1	Noir
CR-019-VE2-13	HPL Rampe escalade wagonnet	1	Noir
CR-019-VE2-BARA	Barre de renfort	2	
CR-019-VE2-CAPOT	Capot mini train	1	RAL 6005
CR-019-VE2-TOIT	Toit mini train	1	RAL 6005
CS3625-10	Etoile HPL	2	Orange
CS3625-11	Etoile HPL	2	Bleu
CS3625-12	Etoile HPL	2	Vert 515
PLQ1	Plaque tranche d'âge + 1 an	1	
PLQCONST	Plaque constructeur	1	



Masse : 200 kg

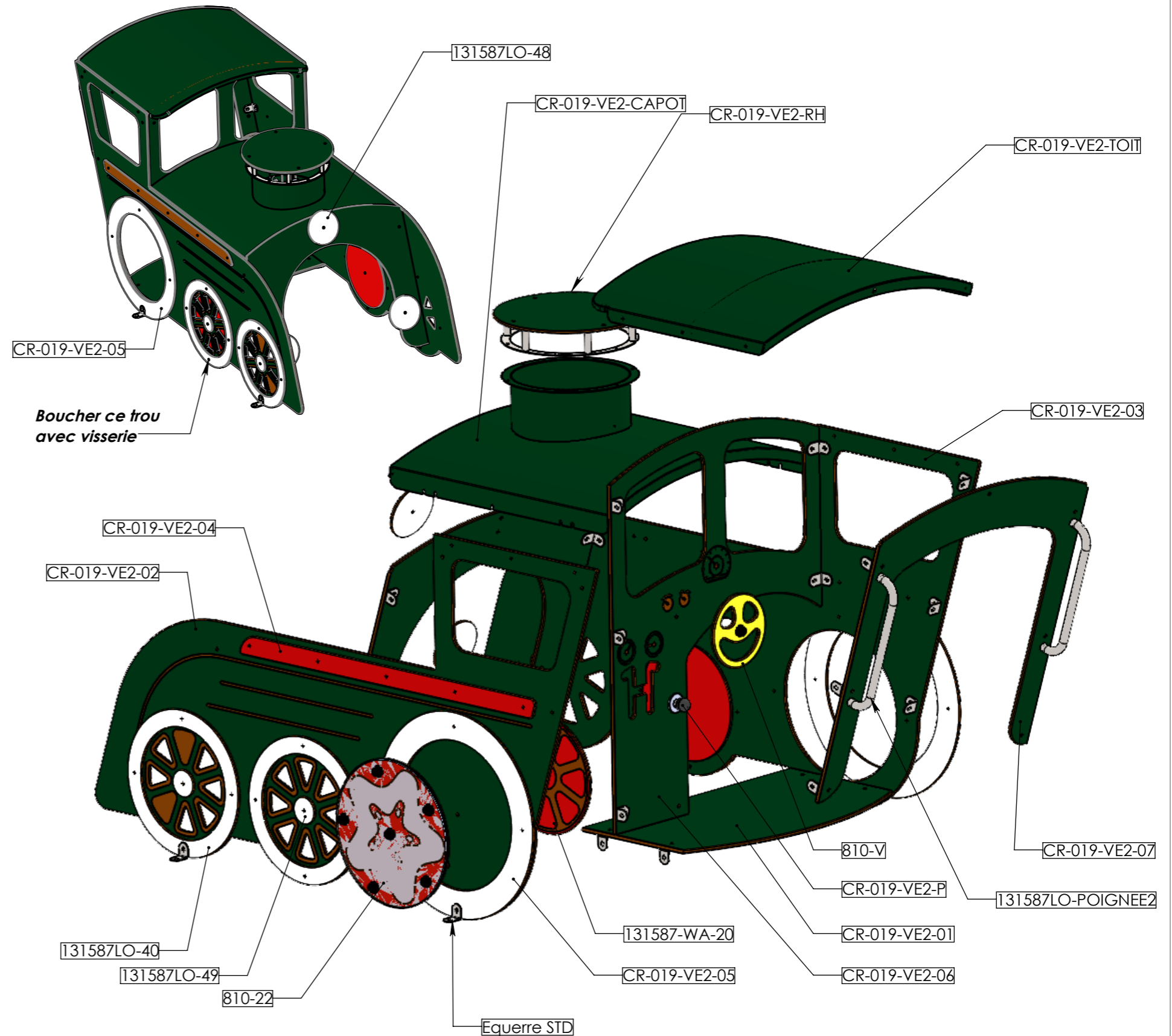
Matière: .


Couleur: .

1	Remplacement hublot transparent par réhausse de cheminée Modification pour amélioration du montage de roue 05, flancs latéraux 02 et 03, panneau AR 07, capot CAPOT01	11/10/2023	DS
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	MINI TRAIN
Dessinateur:	DS	Référence:	.
Date création:	14/04/2023	Ensemble:	CR-019-VE2
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU CREATION	
		IE:01 Format Original A3	
		 <small>jeux &amp; équipements sportifs en bois</small>	

## Détail Loco :

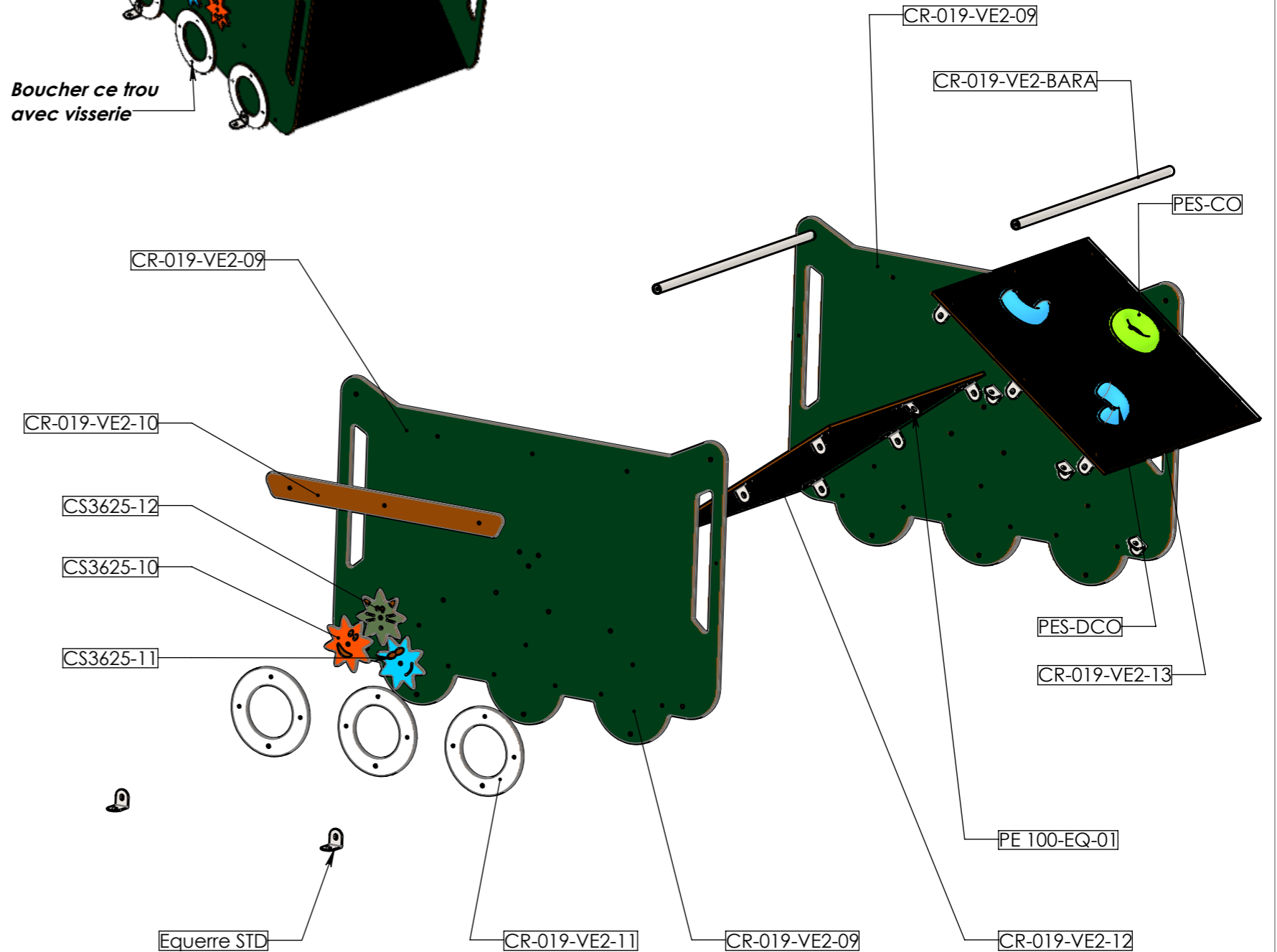
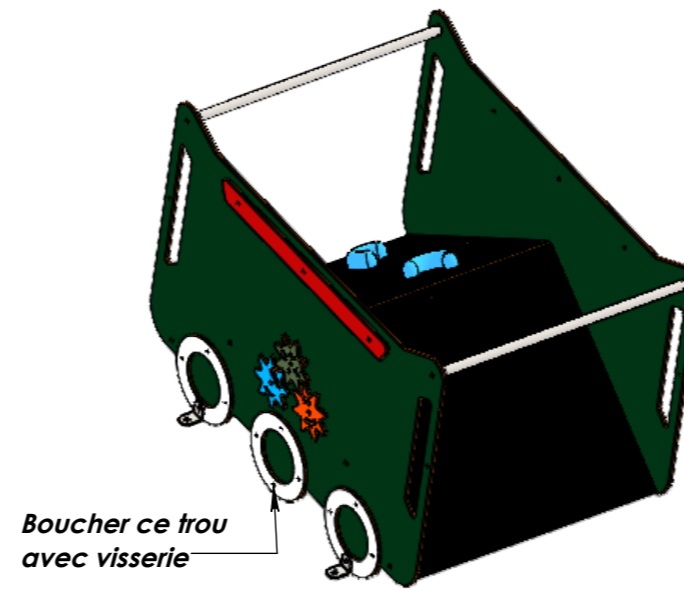
NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	Couleur
810-22	Roue ludique	1	
810-22-01	Roue ludique HPL	1	Rouge
810-22-02	Plexi roue ludique	1	Transp.
810-22-03	Rondelle PA66	1	
BOTR	Pièce du commerce	6	
vis F HC M 8 X 30		5	
ISO 7379 - 10 x 40 --- N	Pièce du commerce	1	
Rondelle 8x20	Pièce du commerce	1	
Ecrou frein M8	Pièce du commerce	1	
Entretoise filet armé Ø20-10-7	Pièce du commerce	1	
Rondelle 10x20	Pièce du commerce	1	
810-V	Support + Volant	1	
810-25	Support Volant PA6	1	
810-17	Volant HPL	1	Jaune 463
Rondelle plate large 8	Rondelle 8x25	1	
Mt 8	Ecrou frein M8	1	
socle cache vis	Pièce du commerce	1	Noir
Bouchon	Pièce du commerce	1	Noir
ISO 7379 - 10 x 90 --- N		1	
Rondelle plate Ø 10		1	
Rondelle nylon Ø65x10 ép.5	Rondelle	1	
CR-019-VE2-P	Poignée tableau de bord mini train	1	
CR-019-VE2-P01	Tube Ø27	1	
JR130 montée	Boule jeux ressort	1	
Rondelle nylon Ø65x10 ép.5	Rondelle	1	
BHC 8x60	Pièce du commerce	1	
Rondelle 8x25	Pièce du commerce	3	
Ecrou frein M8	Pièce du commerce	1	
CR-019-VE2-RH	Réhausse de cheminée	1	
CR-019-VE2-RH-CH	Châssis réhausse cheminée	1	Inox
131587LO-34	HPL Dessus cheminée	1	Vert 450
Equerre STD	Equerre Standard	24	
131587-WA-20	HPL petite roue ludique	2	Rouge
131587LO-40	HPL Loco petite roue	4	Blanc
131587LO-48	HPL Loco disque grande roue	3	Blanc
131587LO-49	HPL Loco disque petite roue	4	Blanc
131587LO-POIGNEE2	Poignée tubulaire entraxe 470 mm	2	
CR-019-VE2-01	HPL Plancher mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-02	HPL flanc gauche mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-03	HPL flanc droit mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-04	HPL bandeau mini train	2	Rouge
CR-019-VE2-05	HPL grande roue mini train	2	Blanc
CR-019-VE2-06	HPL panneau intérieur mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-07	HPL panneau AR mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-08	HPL panneau AV mini train	1	Vert 450
CR-019-VE2-CAPOT	Capot mini train	1	RAL 6005
CR-019-VE2-TOIT	Toit mini train	1	RAL 6005




Masse : 148 kg	Plan: FABRICATION	Désignation: MINI TRAIN	IE:01 Format Original A3
	Dessinateur: DS	Référence: CR-019-VE2-LOCO	
Matière: .	Date création: 14/04/2023	Ensemble: CR-019-VE2	
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU CREATION	

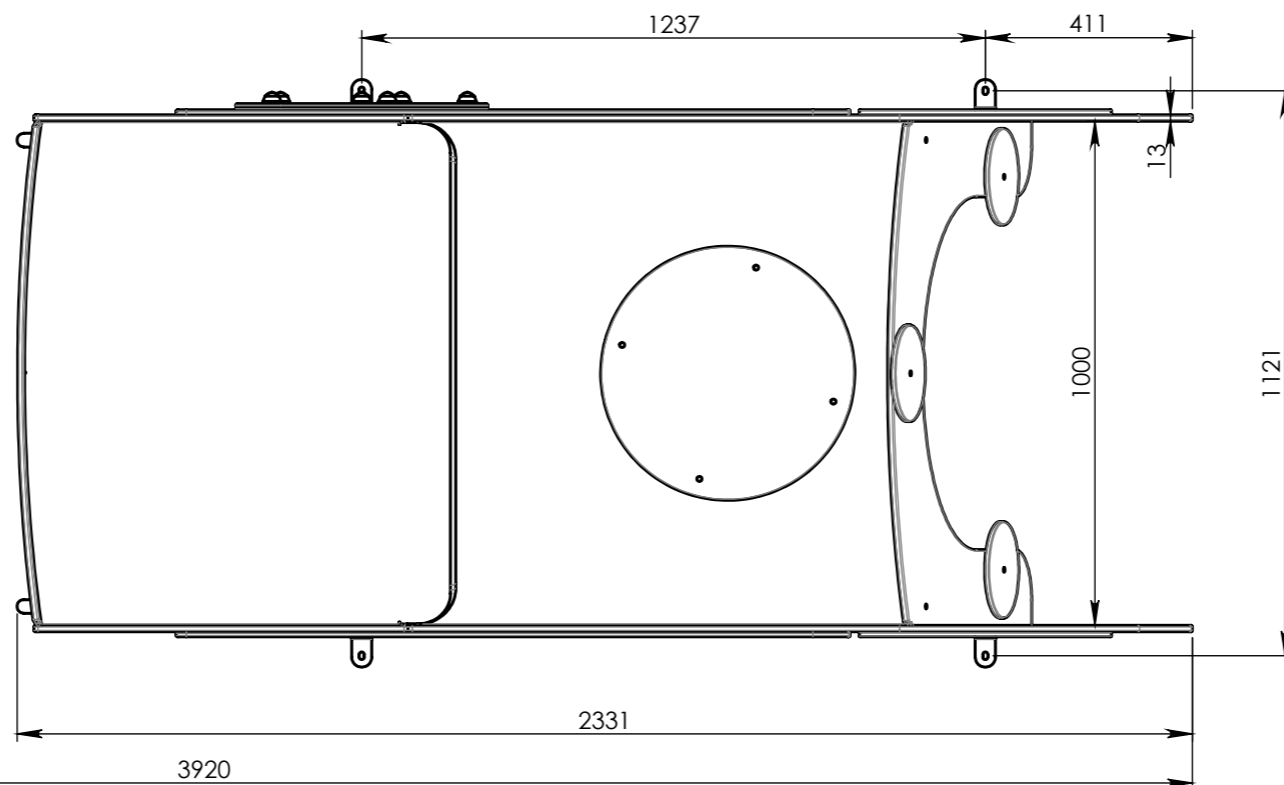
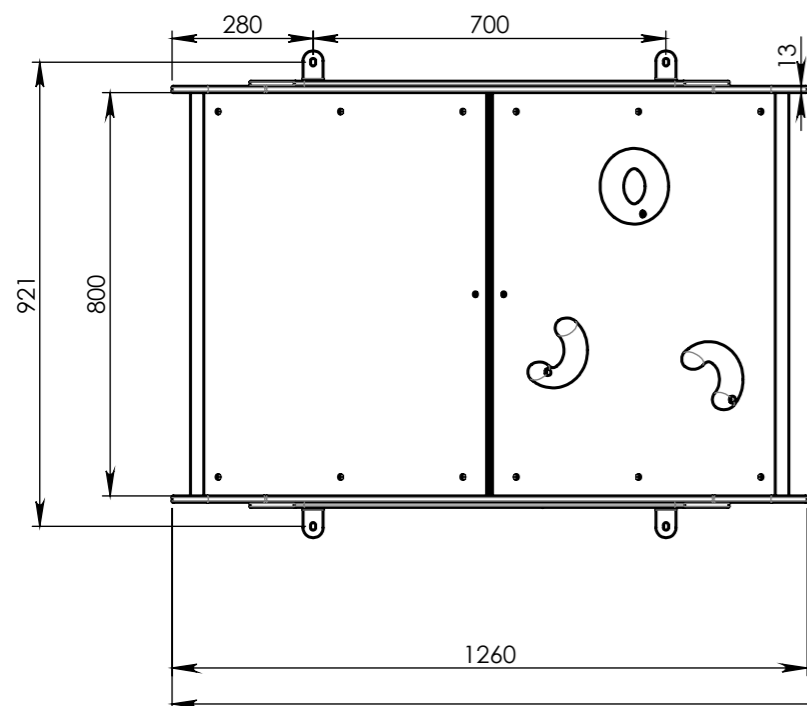
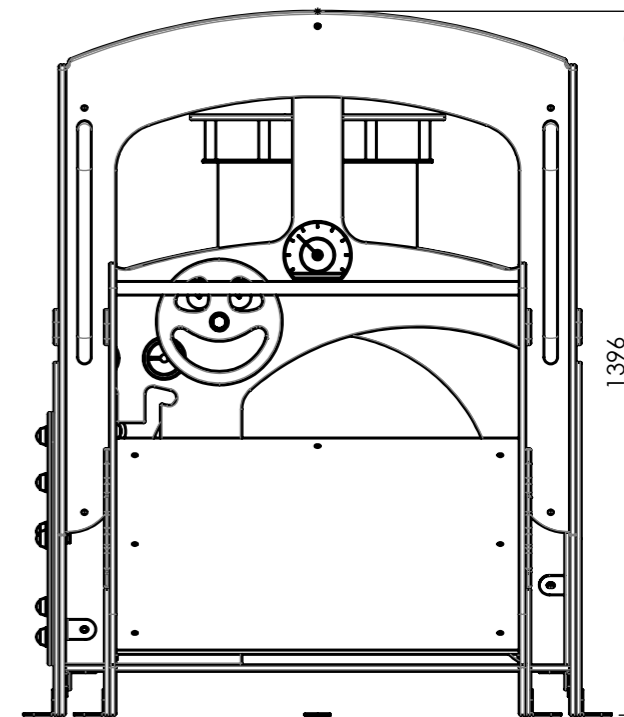
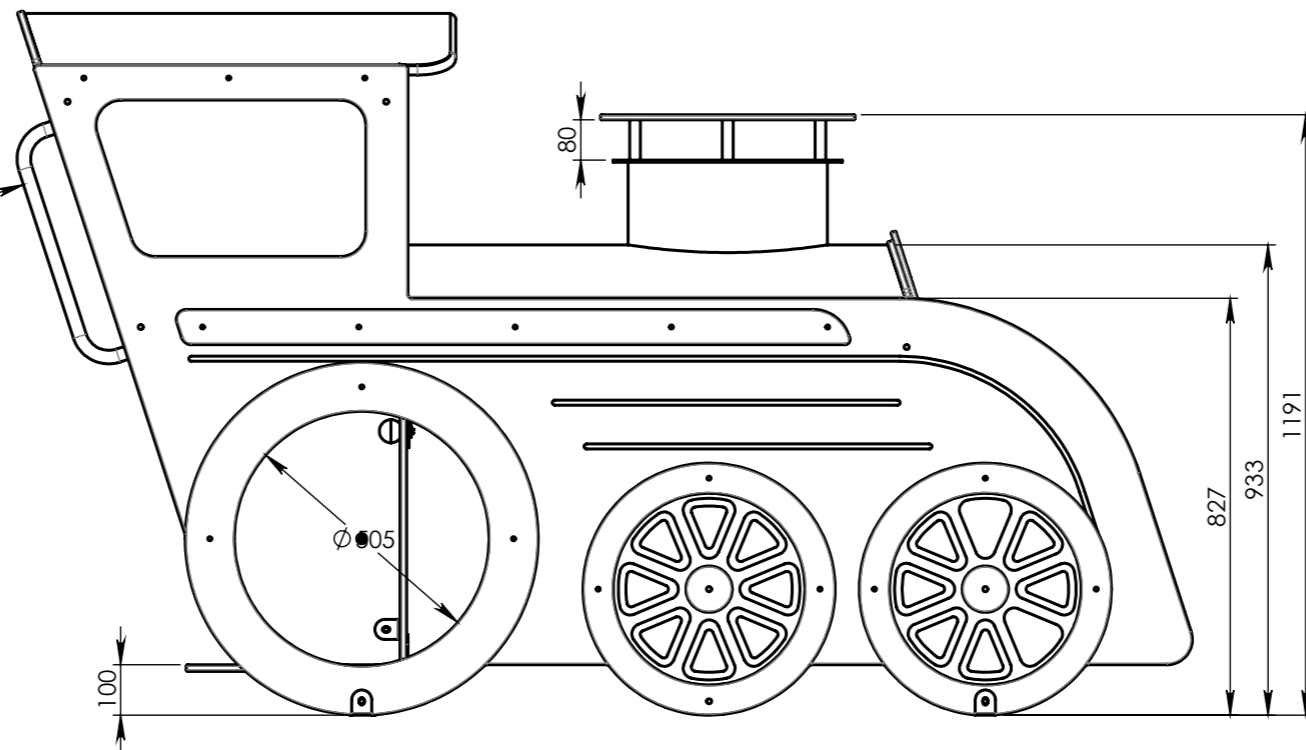
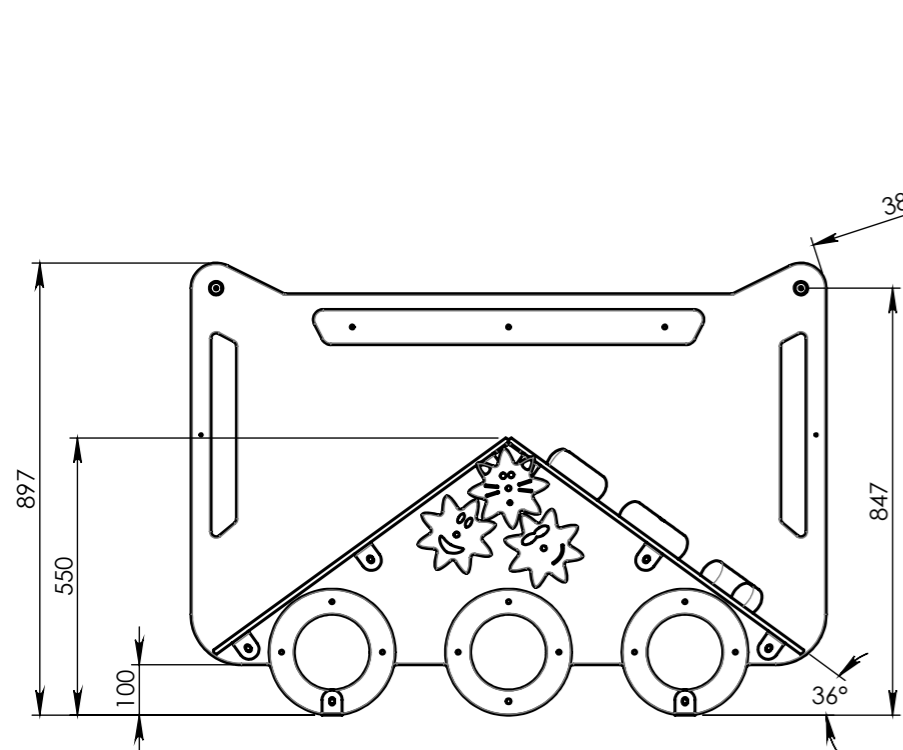
## Détail Wagonnet :

NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	Couleur
Equerre STD	Equerre Standard	16	
PE 100-EQ-01	Equerre spécifique inox	1	
PES-CO	Prise escalade 1 couronne	1	RAL 6018
PES-DCO	Prise escalade 2 demi-couronne	2	RAL 5012
CR-019-VE2-09	HPL flanc wagonnet	2	Vert 450
CR-019-VE2-10	HPL bandeau wagonnet	2	Rouge
CR-019-VE2-11	HPL roue wagonnet	6	Blanc
CR-019-VE2-12	HPL rampe lisse wagonnet	1	Noir
CR-019-VE2-13	HPL Rampe escalade wagonnet	1	Noir
CR-019-VE2-BARA	Barre de renfort	2	
CS3625-10	Etoile HPL	2	Orange
CS3625-11	Etoile HPL	2	Bleu
CS3625-12	Etoile HPL	2	Vert 515



Masse : 52 kg	Plan: FABRICATION	Désignation: MINI TRAIN	IE:01
	Dessinateur: DS	Référence: CR-019-VE2-WAGONNET	Format Original A3
Matière: .	Date création: 14/04/2023	Ensemble: CR-019-VE2	
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU CREATION	





<b>Plan:</b> FABRICATION	<b>Désignation:</b> MINI TRAIN	<b>IE:01</b>
<b>Dessinateur:</b> DS	<b>Référence:</b> .	Format Original A3
<b>Date création:</b> 14/04/2023	<b>Ensemble:</b> CR-019-VE2	<b>transalp</b> jeux & équipements sportifs en bois
<b>Matière:</b> .	<b>Gamme:</b> BIBOU CREATION	
<b>Couleur:</b> .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	